

C'EST LE TEMPS D'ÉCOUTER

SEMAINE NATIONALE DE SENSIBILISATION
AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

DU 22 AU 28 AVRIL 2007

REMERCIEMENTS

Ce guide de ressources pour la Semaine nationale de sensibilisation aux victimes d'actes criminels au Canada a été élaboré par le Centre de la politique concernant les victimes du ministère de la Justice du Canada en collaboration avec un comité organisateur. Ce comité est composé de victimes, de représentants d'organisations non gouvernementales ainsi que de représentants de gouvernements fédéraux, provinciaux et territoriaux (notamment des fonctionnaires du ministère de la Justice et du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile du Canada) qui possèdent des connaissances spécialisées sur les questions relatives aux victimes.

Nous aimerions remercier tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce guide de ressources.

Collaborateurs

Nous remercions les personnes qui nous ont fait part de leurs expériences personnelles ou qui nous ont aidé à en obtenir pour le guide de ressources. Certains collaborateurs ont exprimé le souhait de conserver l'anonymat.

Art

Louise et Peter
Masha
Robert
Sacha Aldrich
Sarah Barrett
Lise Marie Baudry
Jodi-Anne Brzozowski
Brian Chase
Raymond Chénier
Renée Collette
Wilma Derksen
Priscilla de Villiers
Marjean Fichtenberg
Rhonda Fraser
Suzanne Gervais
Laura Glover

Rick Goodwin
Krista Gray-Donald
Martin Hattersley
Mary Anne Kinnell
Rosemary Lester
Cindy MacKinnon-North
Kimberly Mann
Joanne Marriott-Thorne
Susan McDonald
Dawn McInnes
Jane Orydzuk
Gary Rosenfeldt
Sharon Rosenfeldt
Flora Ryder
Carolyn Sinclair
Steve Sullivan
Alan Young



Membres du comité organisateur

Le comité organisateur de la SNSVAC est composé des personnes suivantes. Le ministère de la Justice du Canada tient à les remercier pour leur dévouement et le temps qu'ils ont consacré au projet.

Lise Marie Baudry, coordonnatrice de programmes, Secrétariat des services d'aide aux victimes de l'Ontario, ministère du Procureur général, gouvernement de l'Ontario

Priscilla de Villiers, membre du Conseil, Association canadienne d'aide aux victimes et intervenante auprès des victimes, Ontario

Andréa Dow, gestionnaire principale de projet, Bureau national pour les victimes d'actes criminels, ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile

Shelley Dupont, sergent d'état-major, sous-officier responsable des services de police sociopréventifs, Gendarmerie royale du Canada

Laura Glover, coordonnatrice, Services aux victimes et programmes de sécurité communautaire du Justice Institute of British Columbia et intervenante auprès des victimes, Colombie-Britannique

John Green, agent de projet, Division des initiatives des citoyens, Service correctionnel du Canada, Ottawa, Ontario

Dawn McInnes, coordonnatrice de l'information destinée aux victimes, Division de la justice communautaire, ministère de la Justice, gouvernement des Territoires du-Nord-Ouest

Cindy MacKinnon-North, superviseure régionale, Programme provincial de services aux victimes, ministère de la Justice de la Nouvelle-Écosse

David Molzahn, conseiller spécial du directeur général, Service correctionnel du Canada

Carolyn Sinclair, directrice générale, Police Victim-Services of British Columbia, présidente, Conseil d'administration, Association canadienne d'aide aux victimes, Colombie-Britannique

Steve Sullivan, président, Centre canadien de ressources pour les victimes d'actes criminels et membre du Conseil, Association canadienne d'aide aux victimes, Ontario

Employés du ministère de la Justice, soit du Centre de la politique concernant les victimes et de la Direction des communications

Nous tenons à nous excuser auprès des personnes qui ont contribué à ce guide et que nous aurions oubliées par inadvertance.

Nous souhaitons également remercier nos collègues du Centre de la politique concernant les victimes, ainsi que les employés de la Direction des communications, de la Division de la recherche et de la statistique et de la Division de l'évaluation, de nous avoir appuyés dans le cadre de cette initiative.

La production et l'impression de ce guide de ressources sont financées par le ministère de la Justice.

Travaux de conception par Kaboom communication design.

IT'S TIME TO LISTEN

NATIONAL VICTIMS OF CRIME
AWARENESS WEEK

APRIL 22 TO 28, 2007

ACKNOWLEDGEMENTS

This Resource Guide for National Victims of Crime Awareness Week in Canada is developed by the Policy Centre for Victim Issues at the Department of Justice Canada in partnership with a National Organizing Committee. The Committee comprises victims, representatives of non governmental organizations, and federal, provincial, and territorial governments (including officials from the Departments of Justice and Public Safety and Emergency Preparedness) that have expertise in victim issues.

We would like to thank all of those who have made this Resource Guide possible.

Contributors

We are grateful to those who contributed, related or helped obtain personal experiences for the Resource Guide. Some contributors have chosen to remain nameless.

Louise and Peter
Masha
Robert
Sacha Aldrich
Sarah Barrett
Lise Marie Baudry
Jodi-Anne Brzozowski
Brian Chase
Raymond Chénier
Renée Collette
Wilma Derksen
Priscilla de Villiers
Marjean Fichtenberg
Rhonda Fraser
Suzanne Gervais
Laura Glover
Rick Goodwin

Krista Gray-Donald
Martin Hattersley
Mary Anne Kinnell
Rosemary Lester
Cindy MacKinnon-North
Kimberly Mann
Joanne Marriott-Thorne
Susan McDonald
Dawn McInnes
Jane Orydzuk
Gary Rosenfeldt
Sharon Rosenfeldt
Flora Ryder
Carolyn Sinclair
Steve Sullivan
Alan Young



Organizing Committee Membership

The following individuals comprise the NVCAW Organizing Committee. The Department of Justice Canada would like to thank them for their dedication and time.

Lise Marie Baudry, Program Coordinator, Ontario Victim Services Secretariat, Ministry of the Attorney General, Government of Ontario

Priscilla de Villiers, Board Member, Canadian Association for Victim Assistance and Victim Advocate, Ontario

Andréa Dow, Senior Project Manager, National Office for Victims, Public Safety and Emergency Preparedness Canada

Shelley Dupont, Staff Sergeant, NCO i/c Community Policing Services, Royal Canadian Mounted Police

Laura Glover, Coordinator, Victim Services and Community Safety Programs at the Justice Institute of British Columbia and Victim Advocate, British Columbia

John Green, Project Officer, Citizen Initiatives, Correctional Service of Canada, Ottawa, Ontario

Dawn McInnes, Victim Coordinator, Community Justice Division, Department of Justice, Government of the Northwest Territories

Cindy MacKinnon-North, Regional Supervisor, Provincial Victim Services Program, Nova Scotia Department of Justice

David Molzahn, Special Advisor to the Director General, Correctional Service Canada

Carolyn Sinclair, Executive Director, Police Victim-Services of British Columbia, President, Board of Directors, Canadian Association of Victim Assistance, British Columbia

Steve Sullivan, President, Canadian Resource Centre for Victims of Crime and Board Member, Canadian Association of Victim Assistance, Ontario

Employees of the Policy Centre for Victim Issues, Department of Justice Canada

To anyone we may have forgotten, please accept our apologies for failing to acknowledge your contribution

We would also like to thank Department of Justice colleagues at the Policy Centre for Victim Issues, as well as the Communications, Research and Evaluations Branches, for their support and assistance with this initiative.

The production and printing of this Resource Guide is sponsored by the Department of Justice.

Design work by Kaboom communication design.